



**VI Reunião Ordinária do Conselho de Ministros da CPLP
São Tomé e Príncipe, 31 de Julho de 2001**

COMUNICADO FINAL

• Os Ministros dos Negócios Estrangeiros e das Relações Exteriores da República de Angola, da República Federativa do Brasil, da República de Cabo Verde, da República da Guiné-Bissau, da República de Moçambique, da República Portuguesa e da República Democrática de São Tomé e Príncipe reuniram-se na VI sessão ordinária do Conselho de Ministros da CPLP, na cidade de São Tomé, no dia 31 de Julho de 2001, e elegeram o Ministro dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação da República Democrática de São Tomé e Príncipe, Dr. Joaquim Rafael Branco, para o cargo de Presidente do Conselho de Ministros da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa - CPLP.

A cerimónia de abertura foi presidida por Sua Excelência o Primeiro-Ministro da República Democrática de São Tomé e Príncipe, Dr. Guilherme Pósser da Costa.

A sessão contou igualmente com a presença da Secretária Executiva e do Secretário Executivo Adjunto da CPLP, bem como de uma Representante de Timor Leste, na qualidade de observador convidado.

• Os Ministros registaram com apreço o Relatório do Presidente cessante do Conselho de Ministros da CPLP, Dr. Leonardo Simão, designadamente no que respeita ao conjunto de medidas adoptadas durante o seu exercício pertinentes à consolidação da CPLP e ao cumprimento das decisões da Cimeira de Maputo.

• Os Ministros tomaram nota do Relatório da Secretária Executiva da CPLP sobre as actividades da Organização referentes ao exercício 2000/2001.

• Passados cinco anos da criação da CPLP, os Ministros procederam a um balanço das suas actividades e apreciaram com satisfação os avanços registados nas três vertentes que norteiam a actuação da CPLP: a concertação político-diplomática, a cooperação e a promoção e difusão da língua portuguesa. Reconheceram os avanços na construção e fortalecimento de laços de amizade e cooperação entre os governos e, cada vez mais, entre as sociedades civis dos Estados membros. Salientaram a necessidade de se obter uma maior visibilidade das acções desenvolvidas pela CPLP, em particular junto da opinião pública da Comunidade, através de uma política de informação que deverá ser implementada pelo Secretariado Executivo, em coordenação com os Estados membros. Foram unânimes quanto às perspectivas promissoras para a ampliação das áreas de actuação da CPLP, com vista à promoção do desenvolvimento e consolidação da democracia nos países da Comunidade.

• Os Ministros congratularam-se com os progressos alcançados na área da concertação político-diplomática, designadamente através do acompanhamento regular da situação interna nos Estados membros, da intensificação da concertação com vista ao apoio das candidaturas dos Estados membros no âmbito do sistema das Nações Unidas, do envio de missões de observação eleitoral e do reforço da presença nos diversos *fora* internacionais.

• Os Ministros congratularam-se pela disposição dos Estados membros em apoiar, de forma concertada, as candidaturas de Angola em 2002, do Brasil em 2003 e de Portugal em 2010 para assento não permanente do Conselho de Segurança das Nações Unidas. Os Ministros reafirmaram igualmente o compromisso dos Estados membros em estender o seu apoio às candidaturas do Brasil, Moçambique e Portugal para a Comissão de Direito Internacional, a serem realizadas na 56.ª Sessão da Assembleia Geral das Nações Unidas.

• Os Ministros destacaram a participação da Comunidade no processo de Consulta Popular em Timor Leste (1999), nas eleições legislativas em São Tomé e Príncipe (1998), e nas eleições legislativas e presidenciais em Moçambique (1999) e na Guiné-Bissau (1999/2000).

Os Ministros manifestaram igualmente a sua satisfação pela forma como vem decorrendo o processo de transição em Timor Leste e aprovaram o envio de uma Missão de Observação Eleitoral da CPLP às eleições para a Assembleia Constituinte de Timor Leste, a realizar em 30 de Agosto próximo.

Reiteraram o compromisso assumido na Conferência de Chefes de Estado e de Governo de Maputo para a realização de uma reunião extraordinária do Conselho de Ministros da CPLP em Timor-Leste, logo após a independência.

• Os Ministros congratularam-se ainda com a assinatura de acordos de cooperação com a UNESCO e a União Latina, os quais, à semelhança de outros acordos já firmados com organizações congéneres, visam o estabelecimento de



relações de cooperação estreitas e profícuas, com vista ao aproveitamento de sinergias para a concretização de objectivos comuns.

- Os Ministros debruçaram-se sobre a problemática da criança a nível mundial, tema que será debatido este ano em sessão especial da Assembleia Geral das Nações Unidas, tendo acordado numa acção concertada entre os Estados membros no referido fórum.
- No âmbito da cooperação, os Ministros consideraram útil e desejável a realização de reuniões inter-governamentais sectoriais e registaram com apreço os avanços que se têm alcançado nas áreas de cooperação da CPLP pelo dinamismo por elas imprimido.
- Os Ministros recomendaram que os Estados membros da CPLP se empenhem em manter os órgãos da Organização, designadamente o Comité de Concertação Permanente e o Secretariado Executivo da CPLP, informados da preparação e realização das reuniões sectoriais e, sobretudo, que assegurem a transmissão das conclusões ali aprovadas, visando promover uma melhor coordenação das actividades de cooperação entre os Países da CPLP.
- Os Ministros receberam e aprovaram o Relatório da reunião dos Pontos Focais de Cooperação, realizada em São Tomé e Príncipe, nos dias 26 e 27 de Julho de 2001, saudando a evolução que se constata nos procedimentos e práticas daquele foro, onde são tratados os temas da cooperação e, consequentemente, algumas das principais acções da Comunidade.
- Os Ministros reafirmaram a importância do Plano Indicativo de Utilização do Fundo Especial como documento orientador das actividades do Secretariado Executivo no domínio da cooperação e recomendaram a especial atenção do Secretariado Executivo no sentido de garantir o avanço e a execução desses projectos, considerados prioritários pelos Pontos Focais. Neste sentido, tomaram nota da aprovação dos seguintes projectos, a serem financiados pelo Fundo Especial:
 - ETECFORMA - Rede para o Ensino Técnico dos países africanos de língua Portuguesa e Timor Leste;
 - Melhoria da qualidade do ensino das ciências - um projecto para a provisão de livros de matemática para raparigas do ensino secundário na Zambézia, em Moçambique;
 - Apoio à reconstrução da Guiné Bissau;
 - Recuperação do acervo histórico e
 - Apoio à capacitação dos recursos humanos em saúde nos países africanos de língua portuguesa e Timor Leste.
- Os Ministros recomendaram que os Pontos Focais agilizem o processo de apreciação dos restantes projectos pendentes, de forma a que possam ser considerados na sua próxima reunião, em Dezembro de 2001.
- Os Ministros registaram, com apreço, as contribuições adicionais feitas pelo Brasil e por Portugal ao Fundo Especial, e exortaram o Secretariado Executivo a buscar fontes adicionais de financiamento para os projectos já aprovados no âmbito da reunião dos Pontos Focais.
- Os Ministros recomendaram a rápida mobilização dos recursos para o início da implementação do projecto do Centro Internacional da Juventude da CPLP, cujas infra-estruturas, colocadas à disposição da Comunidade pela República Democrática de São Tomé e Príncipe, foram visitadas pelos Pontos Focais de cooperação, em 27 de Julho de 2001.
- Os Ministros exortaram o Secretariado Executivo e os Pontos Focais a identificar e formular um projecto consistente e estruturante na área educacional para consolidar a cooperação multilateral na Comunidade.
- Os Ministros aprovaram as conclusões e recomendações do Grupo de Trabalho criado com a finalidade de definir medidas destinadas a facilitar a circulação de pessoas no espaço da CPLP, bem como disposições sobre a equiparação de direitos sociais e políticos entre os cidadãos da CPLP, designadamente sobre o estabelecimento de requisitos comuns máximos para a instrução dos pedidos de vistos de curta duração e o prazo máximo de sete dias para a concessão deste tipo de vistos, e sobre o estabelecimento de balcões específicos nos postos de entrada e saída para o atendimento dos cidadãos da Comunidade. Recomendaram a negociação de acordos multilaterais sobre a isenção das taxas de residência para os cidadãos da CPLP e sobre concessão privilegiada de vistos de múltiplas entradas a mulheres e homens de negócios, profissões liberais, cientistas, investigadores, pesquisadores, desportistas, agentes de cultura e cidadãos que careçam de tratamento médico.



- No âmbito da equiparação de direitos sociais e políticos, os Ministros tomaram nota da apresentação ao Grupo de Trabalho, no decurso das suas reuniões, do projecto proposto por Portugal de “Convenção-Quadro Relativa ao Estatuto de Cidadão Lusófono”, bem como da apresentação do “Estudo Comparativo das Normas de Direito Internacional e das Constituições e Leis Especiais dos Estados Membros da CPLP sobre Circulação e Equiparação de Direitos Políticos, Económicos, Sociais e Culturais”.
- Os Ministros aprovaram a continuação das actividades do Grupo de Trabalho e mandataram-no para intensificar as consultas, tendo em vista a adopção pela CPLP de acordos multilaterais no âmbito da cidadania e da circulação de pessoas.
- Os Ministros recomendaram a aprovação do Regulamento do Observatório dos Fluxos Migratórios na próxima Reunião dos Ministros responsáveis pela segurança e administração interna da CPLP.
- Os Ministros registaram com apreço a adopção na ordem interna de Cabo Verde, Guiné Bissau e Portugal, do Acordo sobre Supressão de Vistos em Passaportes Diplomáticos, Especiais e de Serviço entre os Governos dos Países Membros da CPLP, e o compromisso dos outros Estados membros de envidarem esforços no sentido de que seja concluído, em suas respectivas ordens internas, o mesmo processo.
- Os Ministros registaram com apreço as informações fornecidas por Portugal sobre a preparação do Fórum Empresarial da CPLP, iniciativa de grande interesse para a Organização, tendo recomendado que as conclusões do Fórum sejam submetidas à próxima Conferência de Chefes de Estado e de Governo da CPLP.
- Os Ministros manifestaram apreço pelos esforços do Secretariado Executivo, bem como dos Pontos Focais de cooperação, no sentido de dar cumprimento às disposições dos Chefes de Estado e de Governo da CPLP, contidas na "Declaração sobre HIV/SIDA", aprovada em Maputo, a 18 de Julho de 2000. Acolheram a proposta da realização, no Brasil, de uma reunião dos Coordenadores Nacionais de HIV/SIDA para definir estratégias de acção e adoptar os procedimentos necessários à preparação e implementação, no menor prazo possível, de projectos nessa área. Recomendaram ao Secretariado Executivo, para em conjunto com os Estados membros, fazer diligências para a captação de recursos junto à comunidade internacional.
- No âmbito da promoção e difusão da língua portuguesa, os Ministros aprovaram os Estatutos do IILP, bem como uma Resolução que adopta o orçamento e o quadro de pessoal do IILP, e indica as tarefas subsequentes da Directora Executiva provisória com vista a concluir o processo de arranque do Instituto.
- Os Ministros tomaram nota do projecto da sede do IILP e manifestaram o seu apreço pelos esforços do Secretariado Executivo na implementação da Resolução sobre o IILP, aprovada em Maputo, a 18 de Julho de 2000. Exortaram o Secretariado Executivo para, em concertação com os Estados Membros, continuar a acompanhar o processo de construção da sede do Instituto.
- Os Ministros recomendaram a convocação urgente da Assembleia Geral do IILP, que deverá aprovar os instrumentos necessários ao seu pleno funcionamento.
- Os Ministros congratularam-se com os esforços desenvolvidos pela Comunidade, no sentido da consagração do português como língua de trabalho nas organizações internacionais.
- Os Ministros aprovaram as alterações aos Estatutos da CPLP, visando adequar o funcionamento da Organização às novas exigências resultantes da dinâmica da globalização e aumentar a visibilidade da CPLP na cena internacional.
- Os Ministros aprovaram as seguintes Resoluções:
 - Sobre a CPLP e as Iniciativas da Sociedade Civil;
 - Sobre as Eleições para a Assembleia Constituinte de Timor Leste;
 - Sobre a Revisão dos Estatutos da CPLP;
 - Sobre Cidadania e Circulação de Pessoas no Espaço da CPLP;
 - Sobre os Estatutos do Instituto Internacional de Língua Portuguesa;
 - Sobre a Actividade do Instituto Internacional de Língua Portuguesa;
 - Sobre a Aprovação do Orçamento de Funcionamento da CPLP para o 2º Semestre de 2001, de 01 de Julho a 31 de Dezembro de 2001;



- Sobre a Aprovação do Relatório de Revisão Limitada às Demonstrações Financeiras da CPLP.
- Os Ministros tomaram boa nota da informação prestada pelo Vice-Ministro das Relações Exteriores da República de Angola e congratularam-se com a firme decisão do Governo de Angola em realizar as próximas eleições no ano de 2002.

Nesse sentido, os Ministros apoiaram inequivocamente as iniciativas do Governo de Angola, para que seja salvaguardado o primado da Democracia e a estabilidade do país, com base no cumprimento escrupuloso do Protocolo de Lusaka, entendido como o instrumento ainda válido para devolver a paz duradoura aos angolanos.

- Os Ministros felicitaram Cabo Verde pela forma como decorreram as eleições legislativas e presidenciais realizadas em Janeiro e Fevereiro de 2001 e manifestaram a sua satisfação pela consolidação da Democracia nesse Estado membro.
- Os Ministros tomaram nota da informação prestada pela Ministra dos Negócios Estrangeiros e Cooperação Internacional da República da Guiné-Bissau e manifestaram a sua preocupação quanto a situação económica e social prevalecente no país. Apelaram a comunidade internacional para prestar ajuda financeira à Guiné-Bissau incluindo a realização de uma nova Mesa Redonda com vista a obtenção de apoios para a sua reconstrução e reconciliação nacional.
- Os Ministros tomaram nota da informação prestada pelo Ministro dos Negócios Estrangeiros e Cooperação da República de Moçambique sobre as cheias que afectaram, no primeiro semestre deste ano, as regiões Centro e Norte do país e que causaram elevados danos materiais e humanos, bem como o empenho do Governo no processo de reassentamento das populações afectadas e reabilitação/reconstrução das infra-estruturas danificadas. Neste sentido, o Ministro manifestou o seu apreço pela solidariedade e apoio da CPLP ao povo moçambicano.

Os Ministros reiteraram a sua solidariedade para com o povo e o Governo de Moçambique e incentivaram a continuação dos esforços do governo para a normalização da vida das populações.

- Os Ministros congratularam-se com o facto de Portugal assumir a próxima Presidência da Organização para Segurança e Cooperação na Europa (OSCE) no ano 2002.
- Os Ministros felicitaram a República Democrática de S. Tomé e Príncipe pela realização das eleições presidenciais no dia 29 de Julho de 2001 e manifestaram a sua satisfação pela consolidação da Democracia nesse Estado membro.
- Os Ministros aceitaram com satisfação o convite para que a próxima Reunião do Conselho de Ministros se realize no Brasil, em Julho de 2002, antecedendo a IV Conferência de Chefes de Estado e de Governo.
- Os Ministros expressaram à República Democrática de São Tomé e Príncipe o seu agradecimento pelo acolhimento caloroso e pela hospitalidade fraterna dispensada a todos os participantes à VI reunião do Conselho de Ministros da CPLP.

São Tomé, em 31 de Julho de 2001